



時期・日時
場所
内容
講師・指導
対象・資格
定員・募集人数

費用・受講料など
持ち物
その他
申し込み方法など
問い合わせ先

なお、**対**どなたでも、**定**特になし、**¥**無料の場合は記載を省略しています。

早朝野球大会

時 5月7日(木)・8日(金)・12日(火)・14日(木)午前6時～7時30分
場総合運動公園野球場
対市内の商店・企業・クラブ単位で編成したチーム
¥保険料1チーム1000円
申4月17日(金)までの午前9時～午後5時(火を除く)に、申込書と保険料を持って市体育館(☎7535)へ
※申込書は同館で配布。



デンパーク入園パスポート付きクラブハウスの花の講座

場同クラブハウス
他8月末までのパスポート付き
申4月5日(火)午前9時30分から電話で同クラブハウス(☎927112)へ押し花講座
時5月14日(木)・21日(木)、6月4日(木)・18日(木)、7月2日(木)・16日(木)午前10時(全6回)
内押し花を使った額作りなど
定80人(先着順)
¥5000円(材料費<新規は5000円、継続は実費>別途必要)
フラワーアレンジメント講座
時5月14日(木)・28日(木)、6月11日(木)・25日(木)、7月9日(木)・23日(木)午後1時30分(全6回)
定80人(先着順)
¥5000円(材料費1万2000円別途必要)
場同デンパーク(☎927111)

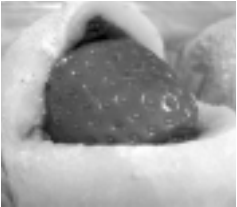
デンパークの催し

チューリップ摘み取り体験
時4月11日(火)・12日(火)午前10時～午後4時(雨天中止)
定各500人(当日先着順)
¥100円／3本
砺波展
時4月8日(火)～13日(火)午前9時～午後5時
パッチワークキルト展
時4月15日(火)～27日(火)午前9時～午後5時(21日(火)を除く)



デンパーククラブハウスの教室・講座

場同クラブハウス(☎927112)
他別途入園料が必要。週末の体験は、変更・中止になる場合があります。
パン教室(さくらあんぱんとメロンパン)
時4月11日(火)・12日(火)・18日(火)・19日(火)・25日(火)・26日(火)・29日(火)午後1時・2時30分(29日は午後4時も開催)
定各48人(先着順)
¥500円
申当日午前9時30分から同クラブハウスへ
いちご大福教室
時4月11日(火)・12日(火)・18日(火)・19日(火)・25日(火)・26日(火)午前11時・午後1時・2時30分(11日・25日は午後のみ)、4月29日(火)午前11時・午後1時・2時30分・4時
定各15人(先着順)
¥500円
申当日午前9時30分から同クラブハウスへ
白磁ペンダント教室
時4月18日(火)・19日(火)午前10時
定各100人(当日先着順)
¥600円から
シルバーアクセサリ教室
時4月25日(火)・26日(火)午前10時
定各50人(当日先着順)
¥1500円から



子育て支援センター講習会

申4月7日(火)午前9時から電話で子育て支援センター(錦保育園内／☎736336)へ
対乳幼児とその保護者
他申し込みは1人1講習まで
親子遊び講習会
時4月20日(火)午前10時～11時30分
場さくら保育園
内親子でキッドビクス
講元田久美子氏(スタジオD o インストラクター)
定40組(先着順)
子育てなんでも相談広場
時5月18日(火)午前10時～11時30分
場錦保育園
内食育ってなあに?ー楽しく食べるー
定15組(先着順)
親子遊び講習会
時5月20日(火)午前10時～11時30分
場あけぼの保育園
内ベビーマッサージ
定20組(先着順)

今月の再生家具等入札販売

時4月12日(火)午前9時～正午
場リサイクルプラザ
問清掃事業所(☎763053)、当日の問い合わせ(☎09098922933)

60歳からの健康体操

時5月7日(木)～7月23日(木)の毎週(木)午後2時～3時(全12回)
対市内在住の60歳以上の人
定12人(受け付け時に定員を超えた場合は抽せん)
申4月16日(木)午前9時に作野福祉センターへ(電話申し込み不可)
場同作野福祉センター(☎727570)

丈山苑の催し

場同丈山苑(☎927780)
スプリングコンサート
時4月11日(火)午前11時～正午・午後2時～3時
内スティールパンの演奏
講伊沢陽一氏
¥入苑料100円(中学生以下無料)
竹の子掘り体験
時4月18日(火)・25日(火)午後2時～3時
対小学生とその保護者
定各5組(先着順)
¥1組500円と、入苑料100円(中学生以下無料)
申4月7日(火)午前9時から電話で同苑へ



日本語教室

時5月17日(火)～7月19日(火)の毎週(火)(全10回)
クラス1➡午前9時～10時20分(ほとんど日本語が話せない人向け)
クラス2➡午前9時～10時20分(少し日本語が話せる人向け)
クラス3➡午前10時30分～11時50分(ある程度日本語の読み書きができる人向け)
場市民会館
定クラス1➡30人、クラス2・3➡各15人(先着順)
対市内在住・在勤の16歳以上の外国人
¥1000円
他5月10日(火)にクラス分けのための簡単な面接を行います。
申4月6日(火)～5月7日(木)午前8時30分～午後5時15分(火(火)を除く)に市民活動課(☎712218)へ
※団体・代理による申し込みは不可。

箏曲「六段を弾く会」

時4～10月の第4(火)午前10時～11時30分
場安祥閣
内琴曲「六段」の練習・合奏
対琴の経験が多少ある人
定15人(先着順)
¥1回1000円
持楽器(貸し出しあり：1回1000円)
他椅子での演奏も可能。発表会あり
申4月11日(火)午前9時から安祥閣(☎743333)へ

救命講習会

安城・碧南・刈谷・知立・高浜市在住・在勤の人はどの会場でも受講可能
問衣浦東部広域連合消防局消防課(☎630135)
小児・乳児応急手当講習会
時4月18日(火)午前9時～11時
場安城消防署
内小児・乳児の心肺蘇生法、ひきつけ、のどに異物が詰まった時の処置
定15人(先着順)
申4月5日(火)午前9時から同署救急係(☎752494)へ
普通救命講習会 I
時場4月23日(火)午前9時～正午／刈谷消防署(☎231299)、4月26日(火)午前9時～正午／碧南消防署(☎412625)
内心肺蘇生法(気道確保、人工呼吸、胸骨圧迫)、A E D の使用法、止血法など
定各20人(先着順)
申4月5日(火)午前9時から各署救急係へ

マタニティクッキング

時5月13日(火)午前9時30分～午後1時
場市保健センター
内貧血予防や栄養バランスのとれた食事
対妊娠中(出生予定月7～11月)の人(家族の参加も可)
定24人(先着順)
¥400円
申4月6日(火)～5月7日(木)午前8時30分～午後5時15分(火(火)を除く)に市保健センター(☎761133)へ

マーメイドパレスの催し

場同マーメイドパレス(☎927351)
マーメイドパレス利用料還元フェア
時4月1日(火)～3日(金)・7日(火)～10日(金)
内くじ引きで、無料招待券をプレゼント
対プール・トレーニングジム利用者
日本舞踊フィットネスN O S S 体験会
時4月24日(金)午前10時30分～11時30分
対18歳以上の人
¥500円
定20人(先着順)
他託児あり(10人まで／先着順)
申4月7日(火)午前10時からマーメイドパレスへ

スポーツセンターの催し・教室

場同市スポーツセンター(☎753545)
申4月7日(火)～開催日前日の午前9時～午後8時(休館日を除く)に同センターへ
めざせ!健康美☆教室♪
時5月7日(木)・14日(木)・21日(木)・28日(木)午後1時30分～2時30分(全4回)
内女性のための筋力トレーニング
対18歳以上の女性
定10人(先着順)
¥施設利用料
体力しらべ会
時5月14日(木)午前10時～正午
内体力年齢算出(高齢者向け6種目測定)
対65～79歳
定20人(先着順)
マスターズ「大人水泳指導会」
時5月15日(金)・22日(金)午後6時～7時(全2回)
対18歳以上の人(初心者向け)
定15人(先着順)
¥施設利用料
体力測定会
時5月30日(火)午前10時～正午
内体力年齢算出(一般向け6種目測定)
対18歳～64歳
定20人(先着順)

お知らせ



■ 時期・日時	■ 費用・受講料など
■ 場所	■ 持ち物
■ 内容	■ その他
■ 講師・指導	■ 申し込み方法など
■ 対象・資格	■ 問い合わせ先
■ 定員・募集人数	

なお、**※**どなたでも、**※**特になし、**■**無料の場合は記載を省略しています。

後期高齢者医療制度から

※②③の場合⇒振替口座の口座番号がわかるもの、通帳の届け出印、後期高齢者医療被保険者証

※国保年金課(☎71)2232)

①保険料仮徴収(年金天引き)の開始
年金天引きになる人へ通知書を4月1日(木)付けで発送します。

②保険料の納付方法変更申請
年金天引きから口座振替に納付方法を変更する人は、同課へ

※変更時期は、申請から2～3か月後。
③口座振替の登録

今まで国民健康保険税を口座振替で納付していても、後期高齢者医療保険料は口座振替となりません。口座振替を希望する場合、改めて手続きしてください。

小麦病害防除を実施します

住宅や学校などの公共施設周辺では、時間帯や風向きなどを考慮して、散布範囲を控えて実施します。また、強風など飛散のおそれがある場合は作業しません。

なお、実施にあたっては、細心の注意を払いますが、散布作業中は付近に近寄らないようご注意ください。

※4月中旬～5月中旬

※小麦を生産しているほ場(水田)

※乗用管理機・無人ヘリコプターによる病害防除(農薬散布) 使用薬剤▶小麦赤かび病に対する殺菌剤(農水省登録農薬)

※J A あいち中央営農資材課(☎73)4402)、農務課(☎71)2233)



就学援助制度のご利用を

小・中学校の就学に必要な費用について、経済的な理由で困っている人に対する援助があります。詳しくはお問い合わせください。

※小・中学校、地区の民生委員、学校教育課(☎71)2254)

固定資産税・都市計画税課税明細書を発送します

課税明細書を4月11日(木)付けで発送します。

なお、平成21年度の固定資産税と都市計画税の納税通知書は、5月12日(木)に発送する予定です。第1期の納期限は6月1日(木)です。

※資産税課(☎71)2215)

運転免許を自主返納した人を支援します

※2年分のあんくるバス無料乗車券と住民基本台帳カード(写真付き身分証明書)発行手数料を支援

※市内在住で、4月1日以降にすべての運転免許を自主返納した人

※警察署で免許返納し、市役所で住民基本台帳カードの交付を受ける必要があります。

※警察署で返納手続きをすると免許証は無効になります。手続きの際は、絶対に車の運転をしないでください。

※市民安全課(☎71)2219)

安城市信用保証料補助制度を拡充

※愛知県信用保証協会を通じて下記の信用保証付き融資制度を利用し、4月1日(木)～来年3月31日(木)に融資を受けた中小企業者

- 商工業振興資金
- 愛知県経済環境適応資金
- 原材料価格高騰対応等緊急保証制度

※商工課(☎71)2235)

町内会に入りませんか

いざと言うときに頼りになるのは、同じ地域に住んでいる周囲の人です。日ごろから顔の見える付き合いをしましょう。

※主な活動⇒自主防災活動、防犯・交通安全活動、子供会、老人クラブ・自主グループなどの活動支援、町内一斉清掃・美化運動、ごみステーションの管理、地域の福祉活動、住環境の整備、会員相互の友好・親睦

※市民活動課(☎71)2218)

募集



境川親子流域フォーラム参加者

※5月17日(木)午前9時30分～午後4時

※刈谷市役所南庁舎集合

※境川流域で行っている洪水対策(総合治水対策)を見学(昼食付き) コース▶三ツ又排水機場⇒長田川遊水地・浄化施設⇒デンパーク⇒境川浄化センター⇒逢妻川⇒上倉調整池

※市内在住の小学4～6年生とその保護者

※40組80人(定員を超えた場合は抽せん)

※4月13日(木)(必着)までに、はがきに「境川親子流域フォーラム参加希望」と明記し、郵便番号・住所・電話番号・保護者と子どもの氏名・性別・学年を記入し、土木課(〒446-8501 住所不要)へ

※市土木課(☎71)2238)、県河川課(☎052(954)6555)

シルバー人材センター会員

※仕事内容⇒家事援助、庭木のせん定、賞状書き、ふすま張り、大工仕事、家具転倒防止器具取り付けなど

※60歳以上

※安城市シルバー人材センター(☎76)1415)へ

自衛官

※①は4月13日(木)まで、②③は5月12日(木)までに自衛隊愛知地方協力本部安城案内所(☎74)6894)へ

①予備自衛官補

※試験⇒4月18日(木)～20日(木)のうち1日

※一般⇒18～33歳の人 技能⇒18以上で国家免許資格などを有する人

②自衛隊幹部候補生

※1次試験⇒5月16日(木)・17日(木)
2次試験⇒6月16日(木)～18日(木)

※22～25歳の人

③一般曹候補生

※1次試験⇒5月23日(木)
2次試験⇒6月24日(木)～29日(木)のうち1日

※18～26歳の人

市保健センター臨時職員

診療放射線技師

※勤務内容⇒胸部・胃部レントゲン撮影 勤務日時⇒(木)～(金)午前、1日4時間程度 賃金⇒時給1640円、通勤割増1日200円 募集人数⇒若干名 採用日⇒採用決定次第

※昭和9年4月2日以降生まれで診療放射線技師免許を持つ人

※4月15日(木)までの午前8時30分～午後5時15分(土(日)を除く)に履歴書と資格証を持って市保健センター(☎76)1133)へ

赤ちゃん訪問員

※勤務内容⇒赤ちゃん訪問事業 勤務日時⇒(木)～(金)午前9時～午後5時 賃金⇒時給1300円(研修期間は800円)、通勤割増1日200円 募集人数⇒1名 採用日⇒5月1日(金)

※昭和34年4月2日以降生まれ、看護師・保健師・助産師のいずれかの資格と普通自動車免許証を持っている人

※5月に研修あり

※4月6日(木)～17日(金)午前8時30分～午後5時15分(土(日)を除く)に履歴書と資格証を持って市保健センター(☎76)1133)へ

学習クラブ「はばたき」の生徒

※クラス⇒小学3～6年生、中学1～3年生 科目⇒国語・算数(小学生)、英語・数学(中学生) ※随時、指導者を募集しています。

※4月15日(木)までの午前8時30分～午後5時15分(土(日)を除く)に安城市シルバー人材センター(☎76)1415)へ

催し講座・



プラネタリウム 4月の生解説

※「ゴールデンウィークには星をみよう!流れ星も見られるかも☆」⇒5日(木)・12日(木)午後1時30分・3時「しし座の足もとを明るくてらす星はだ〜れ?」⇒19日(木)午後1時30分・3時、26日(木)午後1時30分「4月の安プラススペシャル」(全編40分)⇒26日(木)午後3時 ※4月4日(木)から毎週(土)午後1時30分・3時の放映でも生解説が始まります。

※文化センター(☎76)1515)

春の星空ウォッチング

※4月29日(木)午後6時30分

※文化センタープラネタリウム

※講師の星空解説の後、屋上で春の星雲・星団などを観察

※150人(先着順)

※4月18日(土)午前9時から文化センター(☎76)1515)で整理券を配布

安全・安心なまちをめざして



■春の交通安全市民運動
4月6日(木)～15日(木)

●重点項目

- 子どもや高齢者の交通事故防止
- すべての座席でのシートベルトとチャイルドシートの正しい着用の徹底
- 自転車の安全利用の促進
- 飲酒運転の根絶
- 人にも環境にも優しい「エコ・ドライブ」の推進

※市民安全課(☎71)2219)

■春の安全なまちづくり市民運動
4月1日(木)～10日(金)

●重点項目

- 子どもが被害者となる事件・事故の防止
- 住宅を対象とした侵入盗の防止
- 自転車盗・車上ねらい盗の防止
- 振り込め詐欺の被害防止

※市民安全課(☎71)2219)



■交番を新設します
4月1日(木)から

※作野交番が新設⇒井杭山町、篠目町、住吉町、二本木新町、美園町の5町を管轄

大岡駐在所が大岡交番に⇒北山崎町、西別所町、東別所町、大岡町、高木町、別郷町、山崎町、昭和町、明治本町、新明町、東新町、法連町、浜富町、東明町、上条町の15町を管轄

※安城警察署(☎76)0110)

INFORMAÇÕES ÚTEIS USEFUL INFORMATION

外国語の
情報ボックス

Português
English

「子育て応援特別手当」のお知らせ

日本語の記事は15ページをご覧ください。

INFORMATIVO SOBRE O SUBSÍDIO ESPECIAL DE APOIO A EDUCAÇÃO INFANTIL

Será distribuído o subsídio especial de apoio a educação infantil. Foram enviados formulários para o requerimento às famílias. Os referentes deverão efetuar o requerimento.

Kosodate Oen Tokubetsu Teate (Special allowance for supporting child-caring)

Special allowance for supporting child-caring will be provided to eligible households. Applications have been sent to these households. Please submit the application if you believe you might be eligible.

CONDIÇÕES PARA O REQUERIMENTO

Famílias com crianças que se encontram dentre todas as condições exigidas nos campos a partir de 1º de Fevereiro.

- ① Famílias com mais de 2 crianças que nasceram entre 2 de abril de 1990 á 1º de abril de 2005;
- ② Dentre as crianças citadas acima nas condições para requerimento ①, o segundo filho deverá ter nascido 2 de abril de 2002 á 1º de abril de 2005.

Requirements

The two requirements below must be completely met as at February 1st, 2009:

- ① There are two or more children who were born between April 2nd, 1990 and April 1st 2005 in your household.
- ② The second and/or subsequent child(ren) meeting requirement ① above were born between April 2nd, 2002 and April 1st, 2005.

SUBSÍDIO VOLTADO Á:

Crianças citadas nas condições para requerimento.

Eligibility

Children who meet requirement ② above

VALOR DO SUBSÍDIO:

¥ 36.000 por criança

Amount of the allowance

※申し込みや問い合わせは、日本語
をお願いします。

※ Inscrições e informações somente
em japonês

※ Applications and inquiries will be
in Japanese.

36,000 yen per child

FORMA DE REQUERIMENTO:

Os itens citados abaixo deverão ser enviados ou levados pessoalmente até o dia 25 de setembro de 2009:

- ・ Formulário de requerimento;
- ・ Cópia do registro de estrangeiro (Gaikokujin Tourokusho) do requerente e do filho que se enquadrar nas condições;
- ・ Cópia da caderneta do banco constando o nome do beneficiário e o número da conta, onde será efetuado o depósito do subsídio;
- ※ Poderão ser exigidos outros documentos de acordo com a necessidade.

How to apply

Please attach the following documents and apply to *Kodomo-Ka* by Friday, September 25, 2009. Applications by post will also be accepted.

- ・ Application form
- ・ Copies of the Alien Registration Cards of the applicant and his / her children meeting requirement ①
- ・ A copy of the page of bankbook which shows the owner's name and the account that the allowance can be transferred to.
- ※ Other documents may be required in certain cases.

PROCEDIMENTOS ATÉ O RECEBIMENTO

O depósito do subsídio será efetuado aproximadamente 3 semanas após a entrega do requerimento. Após a conclusão do depósito será enviada uma “CONFIRMAÇÃO”. Contudo, o depósito em contas de agências dos “CORREIOS” serão processadas de 1 mês aproximadamente após a entrega do requerimento.

How long will it take to receive the allowance?

You will be notified by post when the allowance is ready to be transferred to your bank account, which may take about 3 weeks after the applications. Please note that it may take 1 month if you use a *Yucho* Bank (Post Office) account

INFORMAÇÕES

Departamento Infantil (*Kodomoka*) pelo telefone: 71-2227

Inquiries

Kodomo Ka (tel:71-2227)



時期間・日時 **費用・受講料など**
場所 **持ち物**
内容 **その他**
講師・指導 **申し込み方法など**
対象・資格 **問い合わせ先**
定員・募集人数
なお、**どなたでも**、**特になし**、**無料**の場合は記載を省略しています。

知立まつり

知立神社の祭礼である「知立まつり」は江戸時代から続き、一年おきに本祭と間祭が行われます。間祭となる今年は、5つの町から勇壮華麗な5台の花車が繰り出され、知立神社に奉納されます。

時 5月2日(土)・3日(日)
場 知立神社(知立市西町神田)
問 知立市観光協会(知立市役所経済課内／☎83)1111)
他 交通▶名鉄知立駅下車徒歩15分

人口・世帯 ()内は前月比
(平成21年3月1日現在)
総人口 17万9366人(ー73)
男性 9万1893人(ー72)
女性 8万7473人(ー1)
世帯数 6万6569世帯(ー44)

2月の火災・救急
火災 5件(うち建物3件)
救急 458件(うち急病305件)

2月の犯罪・事故 (年間累計／前年対比)
刑法犯 287件(558件／＋151)
交通事故 546件(1100件／－147)
負傷者 125人(240人／－27)
死者 1人(2人／＋1)



市税の前納報奨金制度廃止

市県民税、固定資産税・都市計画税を第1期の納期限までに、年額すべてを納付した場合に交付する前納報奨金が、平成22年度から廃止になります。※現在、全期前納による口座振替を利用している人には、9月以降に振替方法の確認の問い合わせをします。
問 納税課(☎71)2216)

日曜ドック開催

時 5月10日(日)午前8時10分
場 市保健センター
対 安城市に住民票を有する20歳以上で今年度健康診査を受けていない人
定 25人(先着順)
料 加入の健康保険によって異なります。
申 4月6日(月)からの午前8時30分～午後5時15分(土)(日)(祝を除く)に市保健センター(☎76)1133)へ

4月から妊婦健康診査の助成制度が変わります

今まで払い戻しの申請が必要であった妊婦健診12回分が、受診票を医療機関に提出することで、窓口負担がなくなります。受診票を希望する人は、申請してください。

場 問市保健センター(☎76)1133)
内 受診票による健診項目▶下表参照

	健診項目
第1回	一般診察、尿検査(蛋白・糖)、血圧測定、血色素検査、HBS抗原検査、梅毒血清反応検査
第2回	一般診察、尿検査(蛋白・糖)、血圧測定、血色素検査、出産予定日に満35歳以上の妊婦：超音波検査
第3～14回 ※今回の変更点。	一般診察、尿検査(蛋白・糖)、血圧測定、血色素検査

※上記以外の検査項目は自己負担。
妊 妊婦健診受診証(ピンク色の用紙)を持っている人で、未使用回数のある人
他 申請ができない場合や助産所・愛知県外の医療機関で受診した場合は、今までどおり払い戻し申請ができます。
申 受診証(医療機関での証明があるもの)、領収書(写し)、申請書、印鑑(スタンプ印不可)、母子健康手帳を持って、4月1日(月)～5月29日(金)午前9時～午後4時(土)(日)(祝を除く)、4月4日(土)・5日(日)・11日(土)・12日(日)・19日(土)・26日(日)午前9時～午後3時に市保健センターへ